SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 10 V2

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you get any questions or feedback!

#10
Public Morals Committee

AREN'T YOU GOING HOME, ITOU-IINCHOU?
YEAH, I GUESS I SHOULD GO HOME, TOO.
SFX: GET UP

ARE YOU WORRIED ABOUT SOMETHING?
IT'D BE WEIRD IF I WASN'T.

THAT IS THE ISSUE.

EH?
I DIDN'T THINK THERE WERE ANY ISSUES IN PARTICULAR RIGHT NOW, WERE THERE?
THEN LOOK CAREFULLY.

HAAAHH... GEEZ.
The number of boy-girl couples going home together is increasing day by day, don't you think!?
JUST LOOK!
WAH! THAT GIRL USED TO GO HOME BY HERSELF JUST A WHILE AGO, AND NOW...
!INCHOU, GEEZ...
That's half of the whole class! HALF!!
Listen up! There are 8 couples in my class!!
IT'S TIME TO GO HOME. ANY STUDENTS STILL IN SCHOOL ARE.....
SFX: THUD
I HONESTLY DIDN'T SEE IT COMING AT ALL.
3-B
3-C
ALL OF THOSE COUPLES POPPED UP IN THE BLINK OF AN EYE, THAT'S WHY I'M SO SHOCKED.
DON'T RUN IN THE HALLWAY!

UU...
WHAT'S UP WITH THAT...
LIKE I THOUGHT THOSE TWO WERE JUST FRIENDS...
AND THEN I SUDDENLY SEE THEM GOING OUT...
SFX: KYA KYA
BUT STILL...
I MIGHT BE THE PUBLIC MORALS COMMITTEE PRESIDENT,
.....
WHAT'S THERE TO LAUGH ABOUT?
HAHA... ANOTHER COUPLE, HUH...
BUT I GUESS THERE'S NOT MANY CHANCES FOR THAT LEFT.
EVEN I WANT TO WALK HOME WITH A BOY...
CHANCES, HUH...
AT LEAST ONCE WHILE I'M STILL IN HIGH SCHOOL...

WHAT WOULD SUCH A CHANCE BE...?
KAWAI-KUN?
W... WAIT!
W-WELL, NEVERMIND. I'LL SEE YOU TOMORROW, IINCHOU.
.....
SFX: STEP STEP STEP
I THINK...
THIS IS ONE OF THOSE CHANCES, SO...

KAWAI-
KUN...
EH...?
AH, R...
RIGHT.

OH, ONII-CHAN?
Heeeh, what's this?
HINA, WHY ARE YOU STILL AT SCHOOL...!?
ARE YOU STILL DOING COMMITTEE WORK?
SCHOOL'S OVER AND YET YOU'RE STILLL TOGETHER WITH IINCHOU-SENPAI...

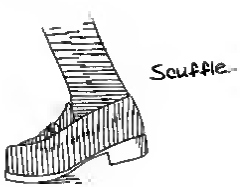
KAWAI-KUN.
WELL~~
SFX: IGNORE

THERE'S A UNIFORM CHECK TOMORROW, SO DON'T BE LATE.

HUH? WEREN'T YOU ACCOMPANYING HER, ONII-CHAN?

SFX: HMM

#10 / End


Scuffle

制服あばんちゅーる
HINA
KAWAI
嘉湧 妃那
SHIORI
FUJIWARA
不二薫 栞理

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 11.5

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you get any questions or feedback!

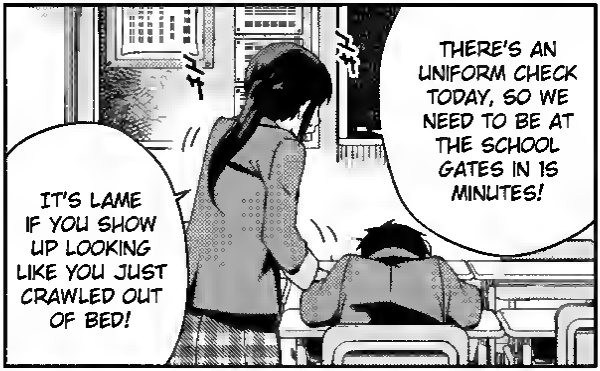
Public morals committee
SFX: TICK TOCK
SFX: ZZZ

SFX. ZZZ

This is
my secret
memory.

HMM, LOOK WHAT WE HAVE HERE~
YOU REALLY CAN'T BE HELPED, SLEEPING LIKE THIS, HUH?
WAKE UP, KAWAI-KUUUN!
KAWAI-KUUUUUN!
SFX: ZZZ

They key wasn't in the teachers' office, so I assumed someone got here before me.
AS I SAID,
WAKE UP, KAWAI-KUN!
Kawai-kun sure is early today...
But he's sleep-ing.


THERE'S AN UNIFORM CHECK TODAY, SO WE NEED TO BE AT THE SCHOOL GATES IN 15 MINUTES!
IT'S LAME IF YOU SHOW UP LOOKING LIKE YOU JUST CRAWLED OUT OF BED!

SFX: SHAKE SHAKE

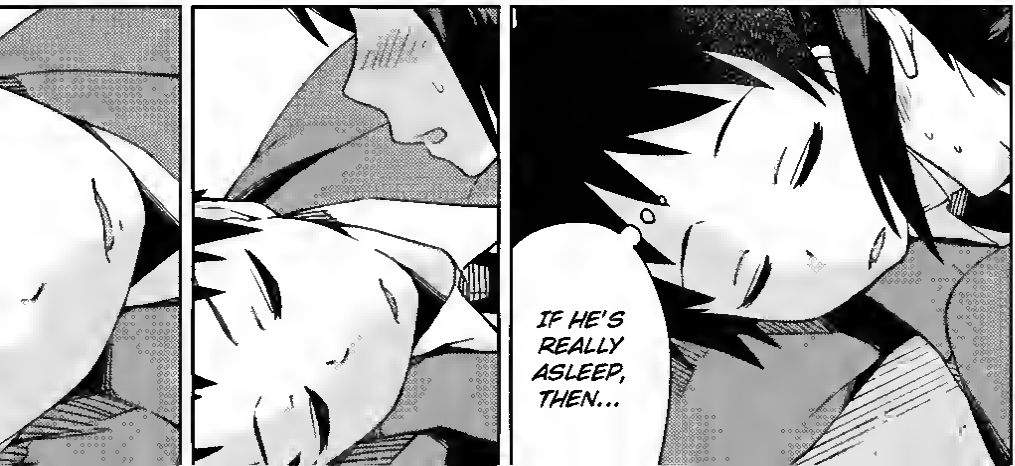
SFX: SLAP

GEEZ...
SFX: ZZZ

I'M REALLY GOING TO DO IT NOW~~ OKAY THEN, PREPARE YOUR-SEEELF~~
KAWAI-KUN, I'M REALLY GONNA WAKE YOU UP, YOU KNOW?
COME ON! IF YOU DON'T GET UP YOURSELF, I'LL MAKE YOU!

SFX: ZZZ

SFX: ZZZ



Seifuku Aventure 1 / End

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 11

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

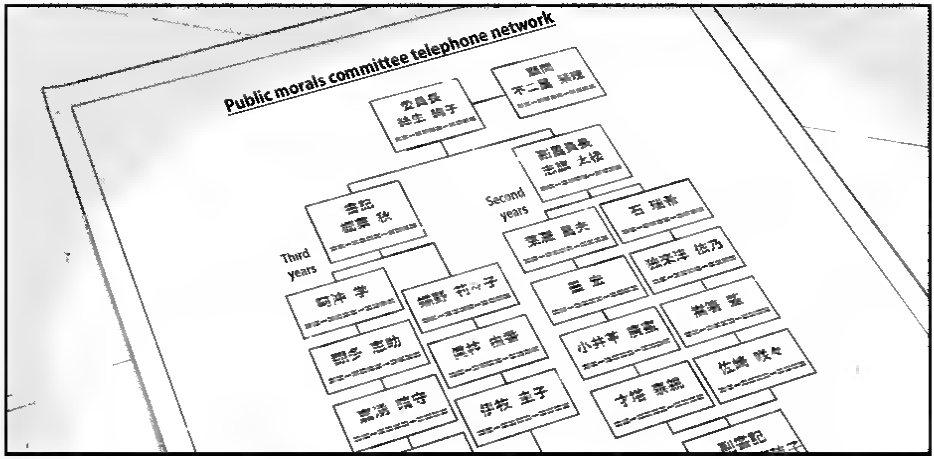
Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you get any questions or feedback!

SCHOOL IS OVER AND YET YOU'RE TOGETHER WITH IINCHOU-SENPAI...
Haaahh...
PLLLLL
HELLO, ITOU!
SORRY FOR CALL-ING SO LATE.
Pi
HELLO, THIS IS ITOU.
TL NOTE: SHE SPEAKS ENGLISH HERE.
WHAT'S UP, FUJIWARA-SENSEI?
EH?
A PHONE TREE?

#11



ANYWAY, SETTING UP A PHONE TREE BECAUSE SHE FORGOT TO TELL US SOMETHING IMPORTANT ABOUT TOMORROW'S COMMITTEE MEETING...

I CALLED SHIBATA-KUN AND TANAKA-SAN FIRST, SO I JUST HAVE TO WAIT FOR THE MESSAGE TO BE PASSED ON NOW.

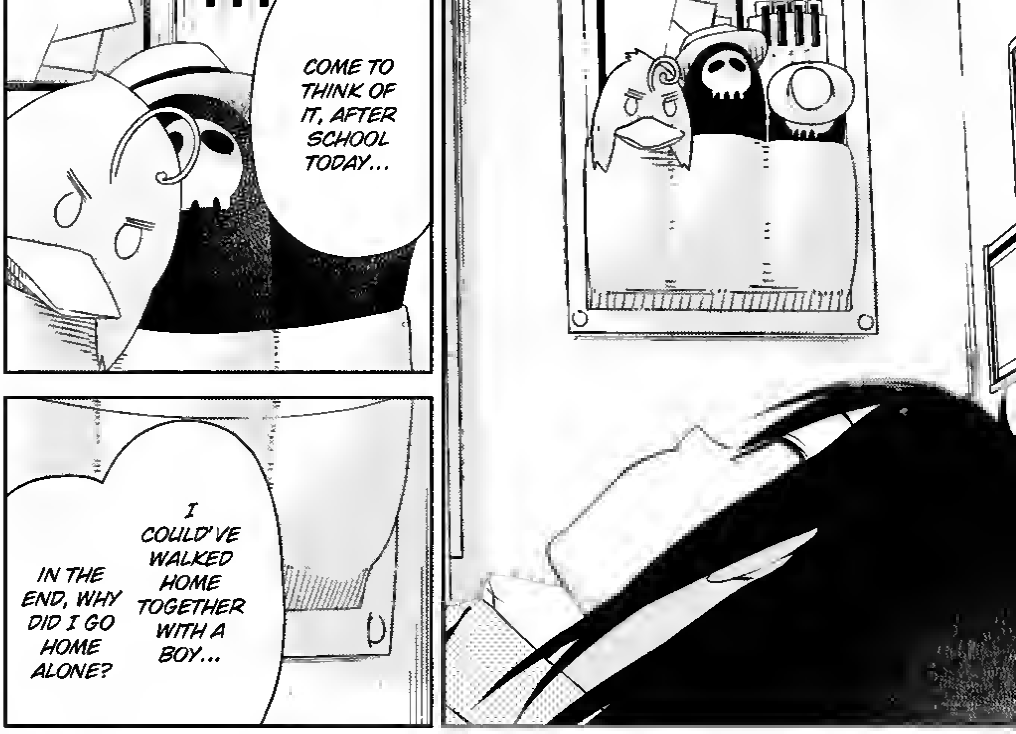
Pi

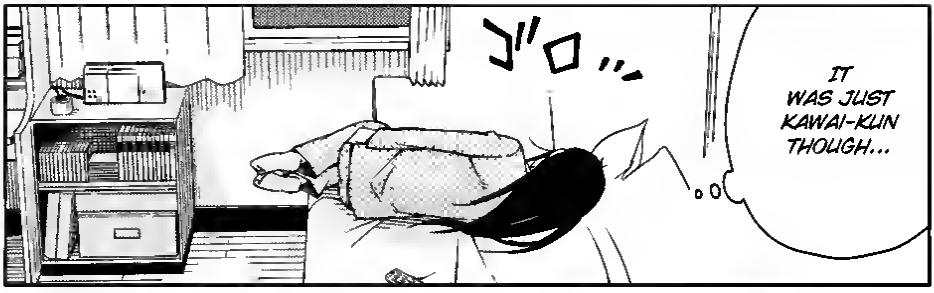
SHOLP

FUJIWARA-SENSEI IS PRETTY CARELESS, EVEN THOUGH SHE'S AN ADULT...

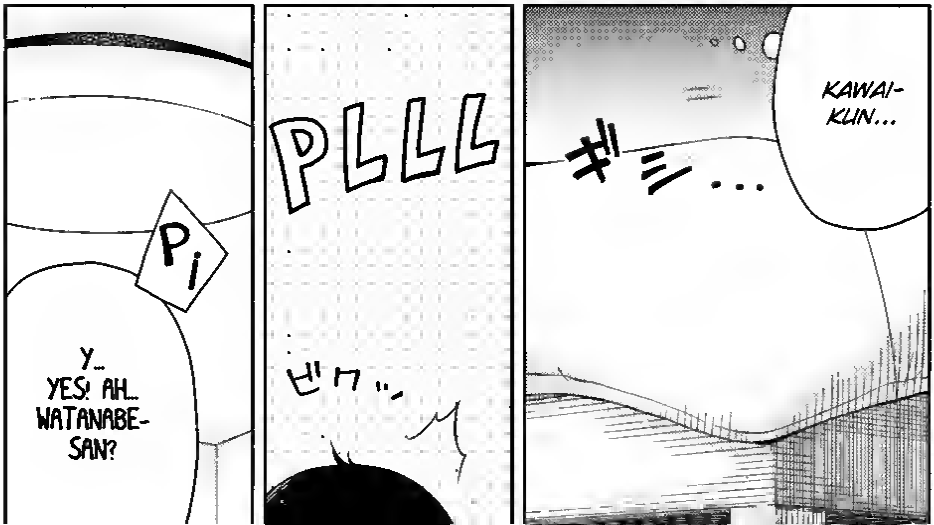
FUAAAAH~

SFX: POFF



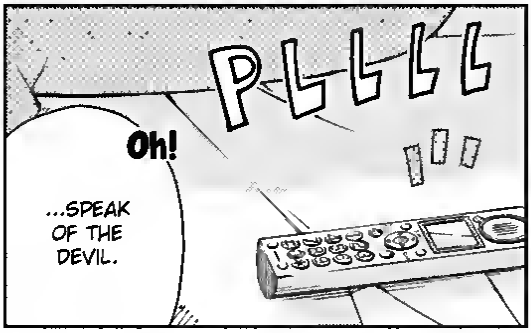


SFX: FLINCH SFX: ROLL

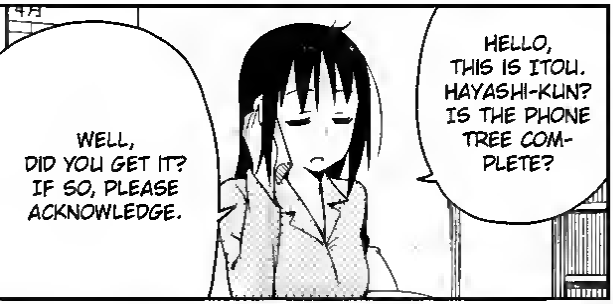


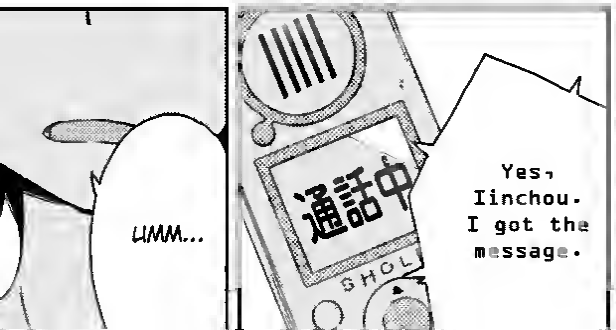
SFX: CREAK

Pi
S-SO... YOU GOT THE MESSAGE, RIGHT?
ALRIGHT... I SEE.
OKAY.
THEN, SEE YOU TOMOR-ROW.


PLLLLL
Oh!
...SPEAK OF THE DEVIL.

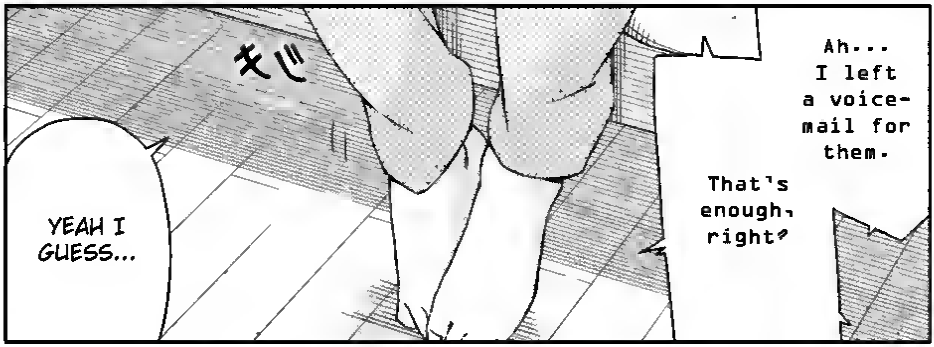
THE ANCHOR FOR THE SECOND YEARS, WATANABE-SAN, CALLED ALREADY.
SO ALL THAT'S REMAINING IS THE ANCHOR FOR THE THIRD YEARS, HAYASHI-KUN.
Hayashi Akira


HELLO, THIS IS ITOU. HAYASHI-KUN? IS THE PHONE TREE COM-PLETE?
WELL, DID YOU GET IT? IF SO, PLEASE ACKNOWLEDGE.

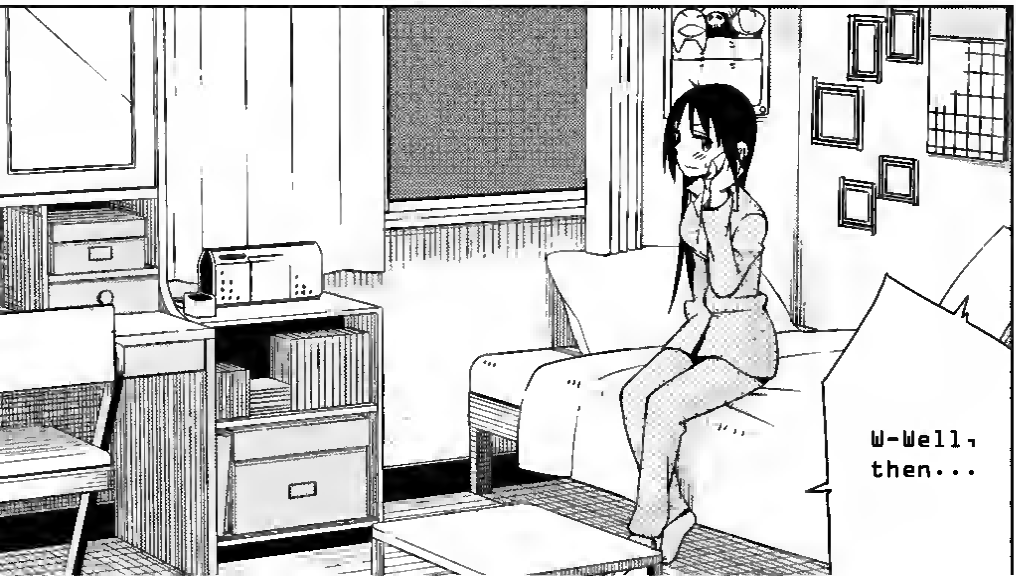

通話中
Yes, Iinchou. I got the message.
UMM...

ABOUT TOMORROW'S COMMITTEE MEETING...

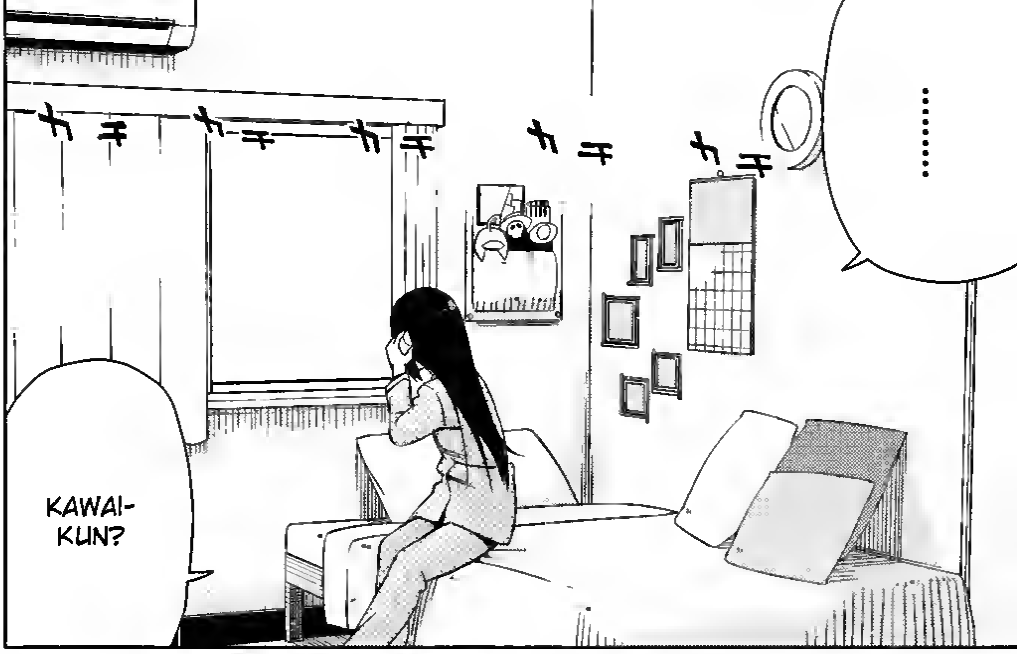
AYAKO!! IT'S LATE, SO BE QUIET!
Wh-
Why are you on the phone, Kawai-kun!?
Kawai Harumori
Hoshino Akira
Hayashi Akira
That's why I'm calling you...
Neither Hoshino-kun nor Hayashi-kun picked up the phone, so...
Well ...


キビ
YEAH I GUESS...
That's enough, right?
Ah... I left a voice-mail for them.

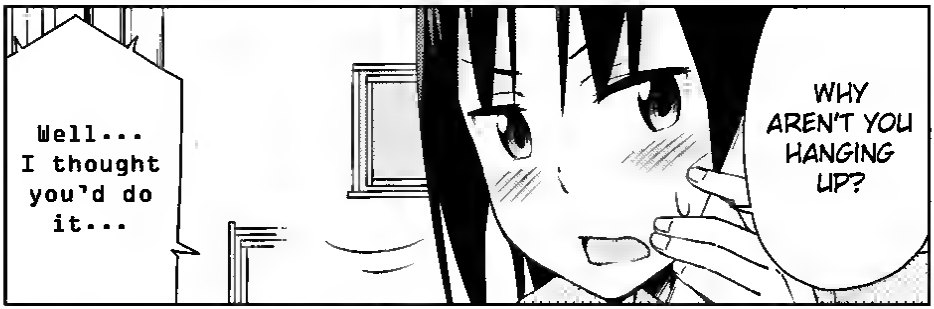
SFX: FIDGET

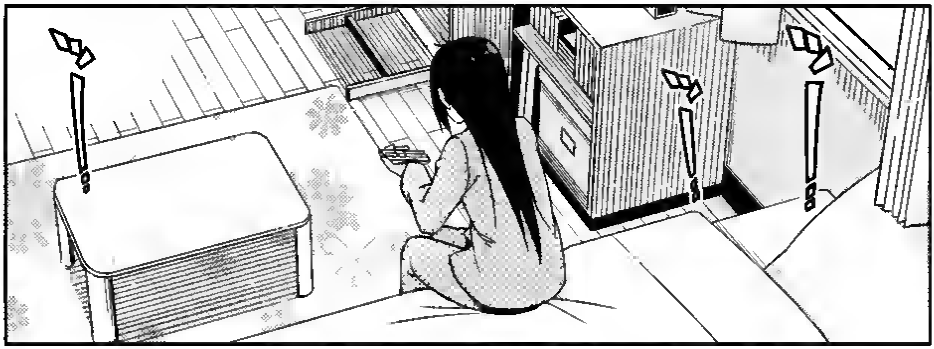

W-Well, then...

SFX: TICK TOCK
SFX: TICK TOCK
SFX: TICK TOCK
YEAH.
SFX: TICK TOCK
See you tomorrow, Iinchou...
SFX: TICK TOCK

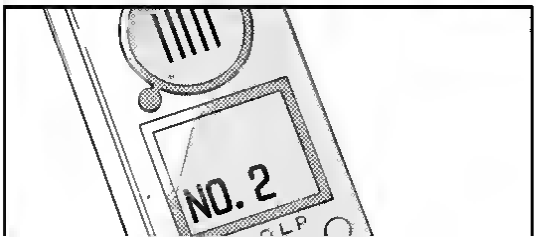


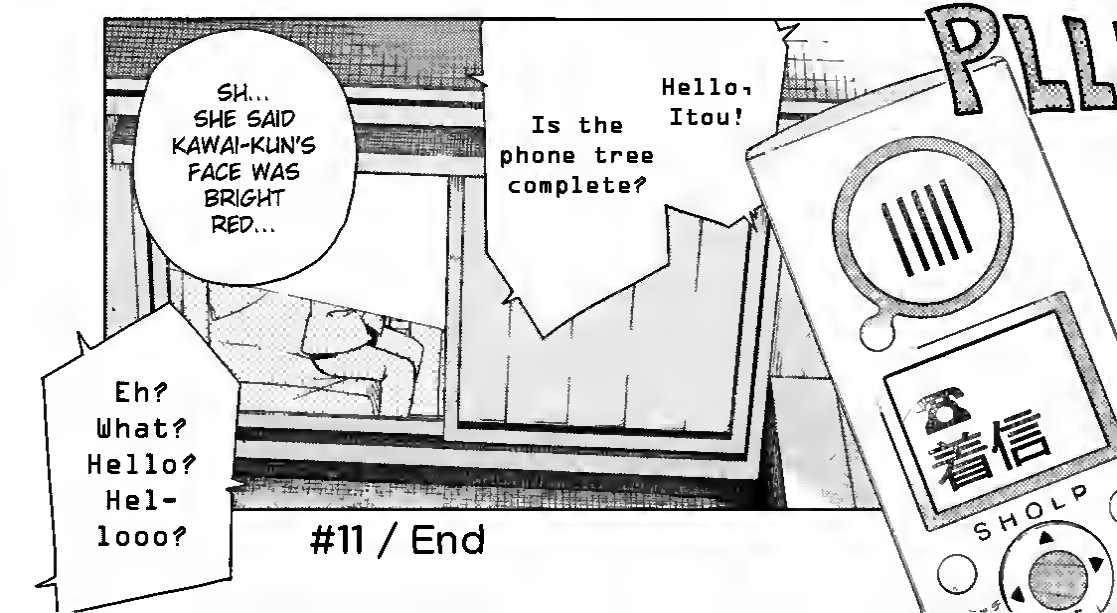
SFX: TICK TOCK TICK TOCK TICK



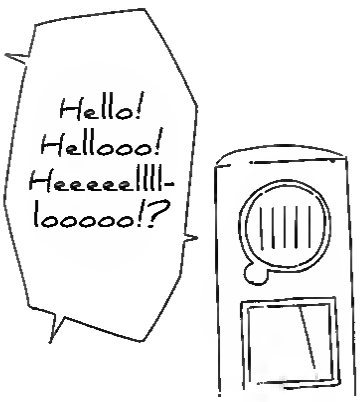


SFX: BEEP BEEP BEEP




SH... SHE SAID KAWAI-KUN'S FACE WAS BRIGHT RED...
Is the phone tree complete?
Hello, Itou!
Eh? What? Hello? Hel- looo?
着信
SHOLP

#11 / End


Hello!
Hellooo!
Heeeeellll-
looooo!?

Seifuku Aventure 1 [Digital version]

Original work: Sanui Yuu
Manga: Itami Sumihito
Publisher: Takeshobo
Release date: 01/10/2014
©YUU SANUI, SUMIHITO ITAMI / TAKESHOBO 2014

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 1

WE'RE LOOKING FOR STAFF TO CONTINUE THIS MANGA! ANYONE IS WELCOME! TO APPLY, PLEASE SEND A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM OR APPLY THROUGH THE FORM ON HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SHIRATORI

QC, RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.caiyan.net #cielscans if you got any questions or feedback!

BAMBOO COMICS TAKE SHOBO

制服あはぎ

1

ちゅーる

[原作]さぬいゆう
[作画]伊丹澄一

Chemical reaction of

SFX: CHATTER CHATTER CHATTER

BAMBOO COMICS TAKE SHOBO

制服あばんちゅーる 1

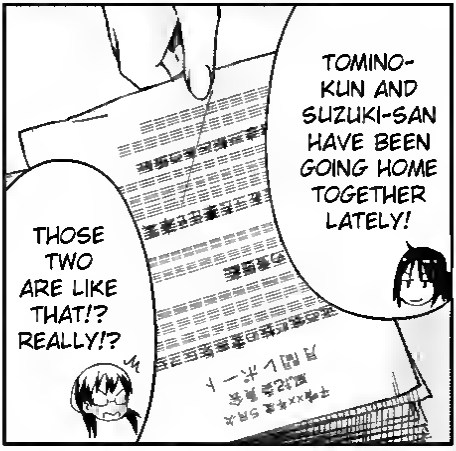
Original Work: Sanui Yuu
Illustrations: Itami Sumihito

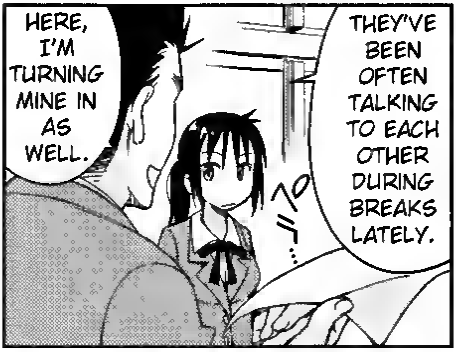
SIGN: PUBLIC MORALS COMMITTEE

#1
YOU'RE STILL LOOKING OUT OF THE WINDOW, HUH?

WHAT'S UP WITH YOU? WHY SHOULDN'T I LOOK OUTSIDE?
RATHER HURRY UP AND FINISH WRITING THE MONTHLY REPORT ALREADY, SO WE CAN GO HOME!
ESPE-CIALLY YOU, SINCE YOU'VE BEEN LATE TODAY, KAWAI-KUN!

TL NOTE: IINCHOU = PRESIDENT

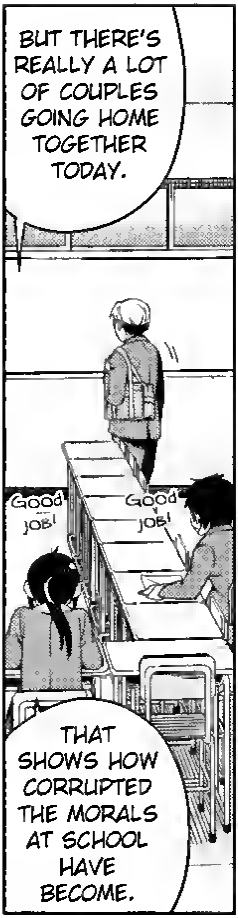


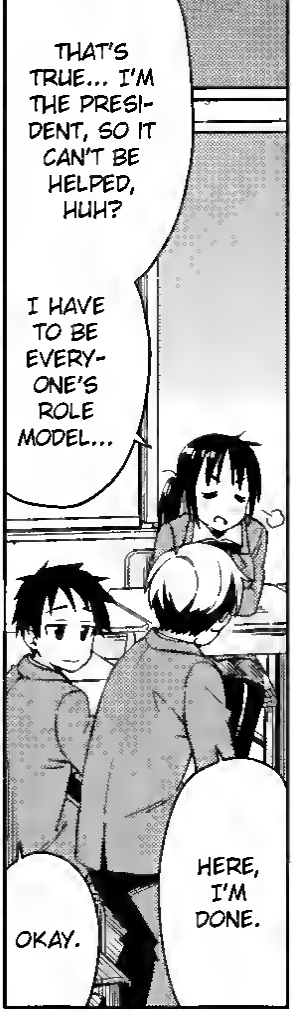


SFX: FLAP

I'M JUST INVESTI-GATING THE COUPLES IN SCHOOL.
YOU DON'T EVER GET BORED OF WATCHING THE STUDENTS GOING HOME, DO YOU, ITOU-IINCHOU?
I'M DONE TOO!

THERE'S A LOT OF THIRD YEARS GOING HOME TOGETHER.
YEAH, CAUSE IT'S THEIR LAST YEAR.
HERE'S MINE.
HA HA HA!
I'M A THIRD YEAR TOO,
BUT I'VE NEVER WALKED HOME TOGETHER WITH A BOY YET.
SFX: SIT
SFX: SHUT
HMM?
EVEN THE PRESIDENT OF THE PUBLIC MORALS COMMITTEE WANTS TO DO IT, HUH?
SFX: FUHA
WHAT'S UP WITH THAT?
"WANTS TO DO IT"?
HOW LEWD...
THAT YOU WOULD BE SOMEONE WHO SAYS SUCH THINGS, KAWAI-KUN...
ANYWAY, WHY SHOULDN'T I TALK ABOUT IT?

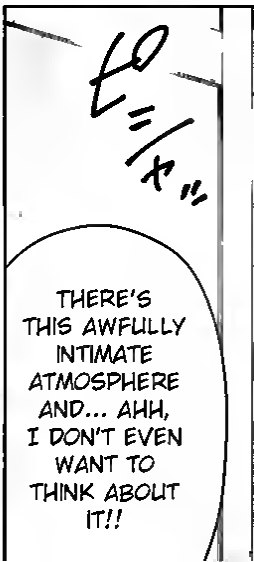

BUT THERE'S REALLY A LOT OF COUPLES GOING HOME TOGETHER TODAY.
Good job!
Good job!
THAT SHOWS HOW CORRUPTED THE MORALS AT SCHOOL HAVE BECOME.

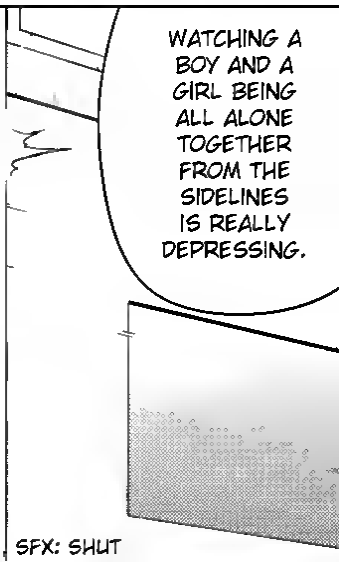

THAT'S TRUE... I'M THE PRESIDENT, SO IT CAN'T BE HELPED, HUH?
I HAVE TO BE EVERYONE'S ROLE MODEL...
OKAY.
HERE, I'M DONE.

I THINK SO TOO.
IT'S BECAUSE YOU'RE THE PRESIDENT OF THE PUBLIC MORALS COMMITTEE.
EVERYONE WANTS YOU TO BE THEIR ROLE MODEL.

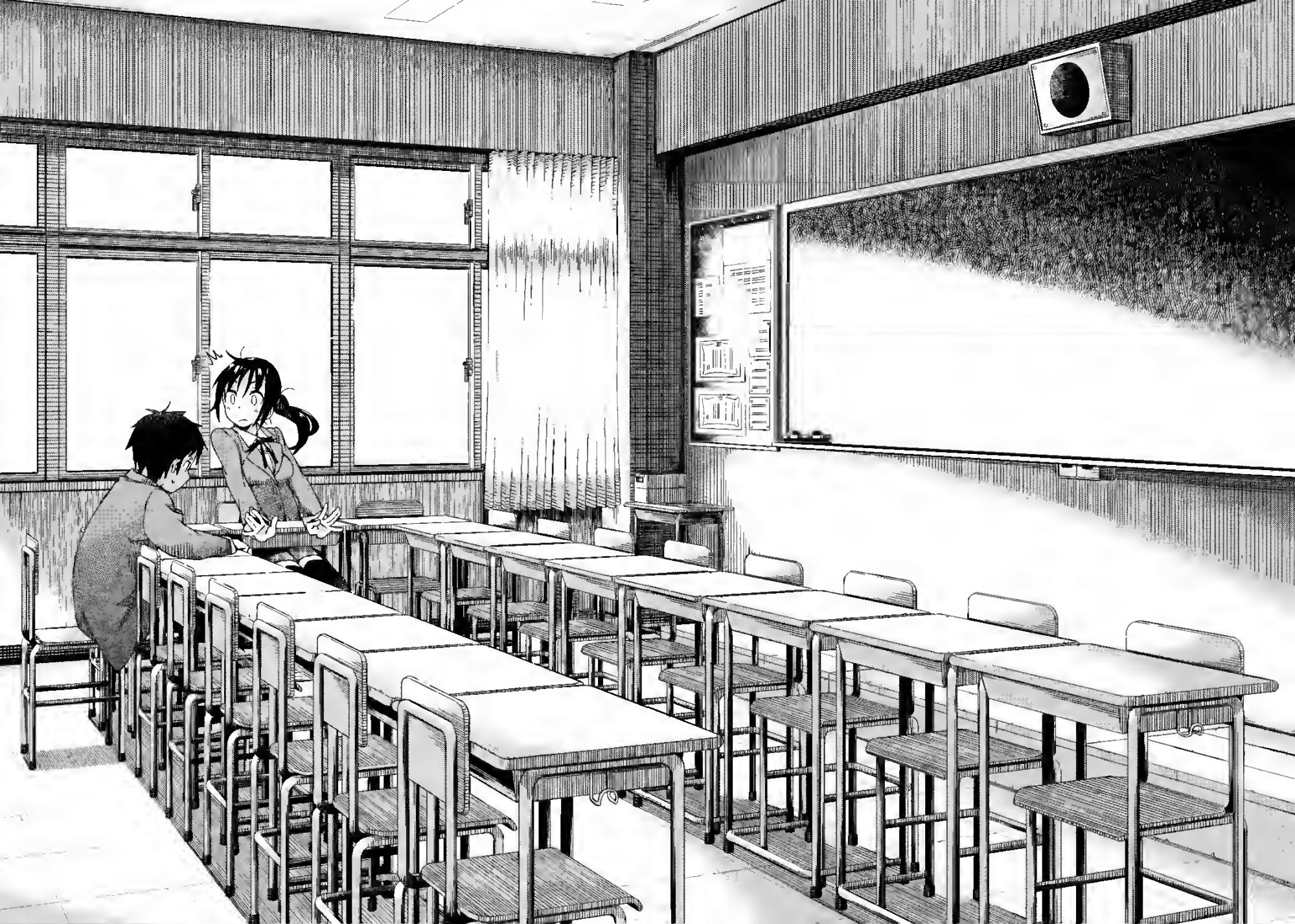
ROLE MODEL, HUH...

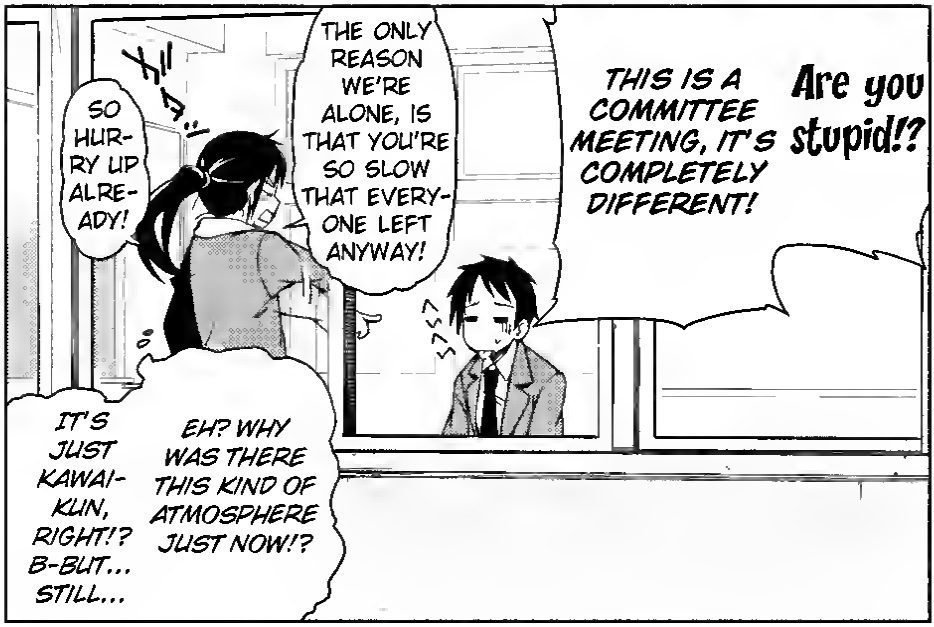
EH?
DON'T YOU AGREE?


THERE'S THIS AWFULLY INTIMATE ATMOSPHERE AND... AHH, I DON'T EVEN WANT TO THINK ABOUT IT!!


WATCHING A BOY AND A GIRL BEING ALL ALONE TOGETHER FROM THE SIDELINES IS REALLY DEPRESSING.
SFX: SHUT

AH...
SFX: HMPH
WHAT?
AS I SAID,
A BOY AND A GIRL BEING ALL ALONE TOGE-THER!!
YOU WANT TO OBJECT? JUST SPIT IT OUT!
ERR... NO, NEVER-MIND...
.....




SFX: CLATTER
SO HURRY UP ALREADY!
THE ONLY REASON WE'RE ALONE, IS THAT YOU'RE SO SLOW THAT EVERYONE LEFT ANYWAY!
THIS IS A COMMITTEE MEETING, IT'S COMPLETELY DIFFERENT!
Are you stupid!?
IT'S JUST KAWAI-KUN, RIGHT!? B-BUT... STILL...
EH? WHY WAS THERE THIS KIND OF ATMOSPHERE JUST NOW!?

#1 / End

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 2

WE'RE LOOKING FOR STAFF TO CONTINUE THIS MANGA! ANYONE IS WELCOME! TO APPLY, PLEASE SEND A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM OR APPLY THROUGH THE FORM ON HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB, UNNES

TYPESETTER, PR: UNNES

QC, RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you got any questions or feedback!

I'VE BEEN A THIRD YEAR SINCE THE BEGINNING OF APRIL,
AND THE MONTH IS ALREADY HALF OVER...
AAAH, THIS REALLY SUCKS...
ITOU-IINCHOU!
HERE'S THE COMMITTEE INTRODUCTION PAGE FOR THE LEAFLET THAT'S GOING TO BE DISTRIBUTED AT THE FIRST YEARS' ORIENTATION MEETING.
THE PART FOR THE PUBLIC MORALS COMMITTEE ISN'T DONE YET, SO THEY SAID WE SHOULD HURRY UP AND TURN IT IN!
2
THERE'S A SECTION FOR A STATEMENT FROM THE PRESIDENT. WHAT SHOULD I WRITE THERE?
I THINK IT'D BE GOOD IF WE USED IT TO ADVERTISE FOR NEW MEMBERS AMONG THE FIRST YEARS BY DESCRIBING THE KIND OF PEOPLE WE'RE LOOKING FOR.
風紀委員会
A word from the President:

SFX: SCRIBBLE SCRIBBLE

THAT'S...
THAT'S...
UM...

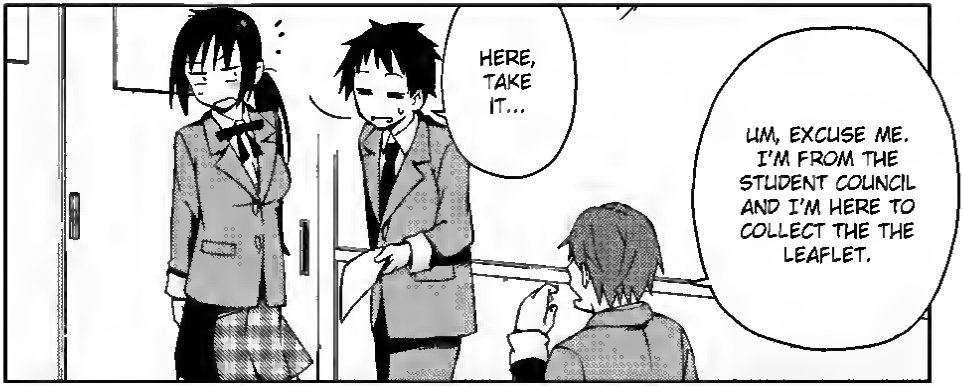
THAT'S THE TYPE OF BOYFRIEND I'M LOOKING FOR!

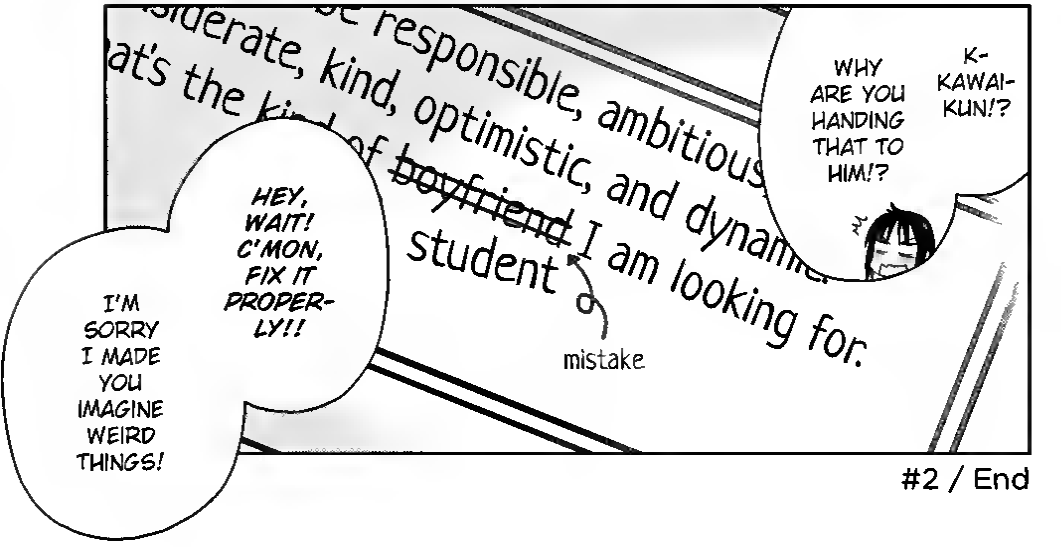
ERR... IINCHOU...
Sigh
THE STATEMENT SOUNDED REALLY GOOD UNTIL THAT POINT...
BUT EVEN THOUGH WE'RE ALREADY THIRD YEARS, I DON'T HAVE ONE YET...
A word from the President:
You should be responsible, am
considerate, kind, optimistic, and dynamic.
That's
of boyfriend I am looking for.
BESIDES, LOOK! YOU'VE ALREADY WRITTEN IT ALL DOWN!
THAT'S JUST YOUR PRIVATE ADVER-TISE-MENT!
SFX: STARE
UH...
IT'S NOT LIKE THAT...
AH...
YEAH, ACTUALLY, IT'S LIKE THIS!
I-IT'S A JOKE!
IT'S A JOKE TO CALM DOWN THE FIRST YEARS AT THE ORIENTATION MEETING!
THEY'LL BE REALLY NERVOUS, RIGHT?

EH... REALLY?
?
Y- YOSH! I'VE MANAGED TO FOOL HIM!
ANYWAYS, KAWAI-KUN,
YOU SHOULD SAY SOMETHING LIKE "I WANNA APPLY TOO" NOW!
YOU'RE NOT PLAYING ALONG AT ALL!
Aaahh...
BUT WHAT IF THEY TAKE IT SERIOUSLY AND LOTS OF PEOPLE APPLY FOR REAL?
And also-
I want one I can keep, too.
And one to pay for my meals!
In that case, naturally I'll take one as my personal chauffeur!
HAH?
WHAT WILL YOU DO IF YOU DISTURB THE PUBLIC MORALS IN SCHOOL?
IIN-CHOU...

I... I'M NOT GOING TO DO THAT!
WELL, HOW DO YOU THINK I'D DISTURB THE PUBLIC MORALS, ANYWAYS?
H-HOW...?
TH-THAT'S ...
WHAT DO YOU MEAN BY "THAT'S..."? ANSWER ME PROPERLY!
WELL, THAT'S...
HMPH... YOU'RE A BOY TOO AFTER ALL, KAWAI-KUN.
BLUSHING SO INDE-CENTLY LIKE THAT...
BUT...

LOOK, I...
Don't fantasize about me without my permission!
Hah!?
IF I IMAGINE HOW YOU MIGHT DISTURB THE PUBLIC MORALS...


HERE, TAKE IT...
UM, EXCUSE ME. I'M FROM THE STUDENT COUNCIL AND I'M HERE TO COLLECT THE THE LEAFLET.


responsible, ambitious
derate, kind, optimistic, and dynam
at's the ki of ~~boyfriend~~ I am looking for.
student
mistake
WHY ARE YOU HANDING THAT TO HIM!?
K-KAWAI-KUN!?
HEY, WAIT! C'MON, FIX IT PROPER-LY!!
I'M SORRY I MADE YOU IMAGINE WEIRD THINGS!

#2 / End

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 3

WE'RE LOOKING FOR STAFF TO CONTINUE THIS MANGA! ANYONE IS WELCOME! TO APPLY, PLEASE SEND A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM OR APPLY THROUGH THE FORM ON HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

PROOFREADER: UNNES

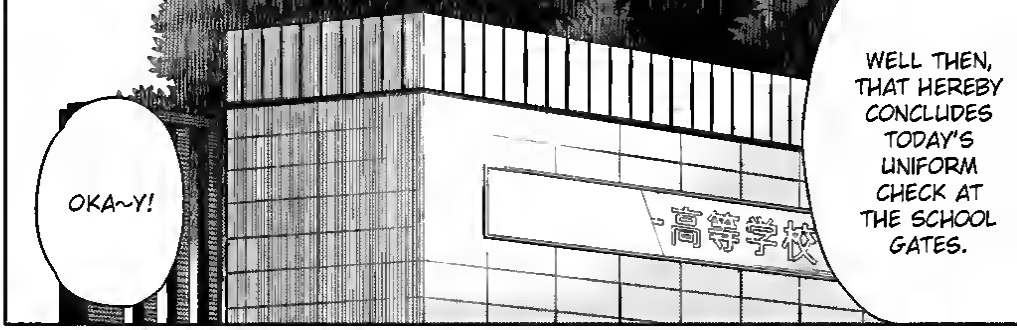
TS, QC, RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you got any questions or feedback!

#3



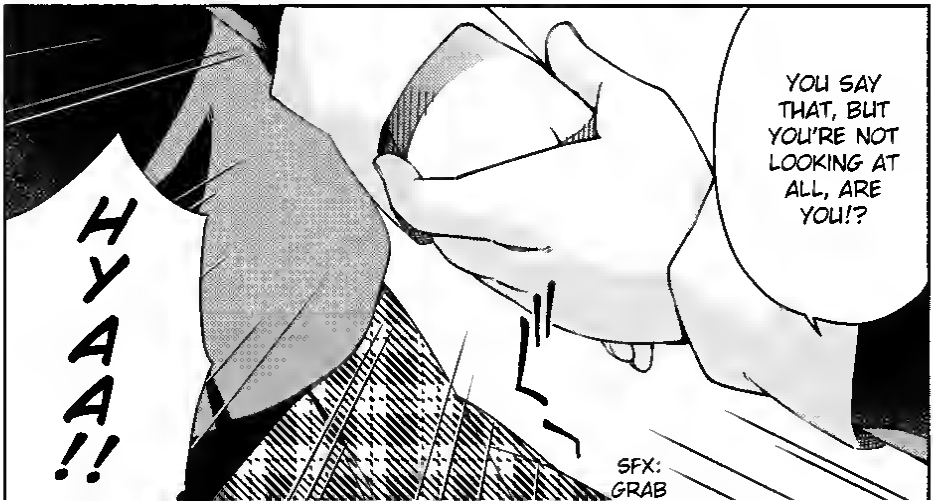
SFX: CHATTER CHATTER

I WONDER WHY WE CAN'T DO THAT ANY-MORE...
BUT, LOOK. WHEN THEY WERE KIDS, EVERYONE JUST HELD HANDS WITH NO WORRIES, RIGHT?
I'M PRETTY SURE I READ THAT IN A BOOK SOMEWHERE...
JUST ADMIT THAT YOU'RE JEALOUS.
WHAT ARE YOU PRE-TENDING TO BE SO INTELLEC-TUAL FOR?
GEEZ...
THEY'RE HOLDING HANDS AGAIN.
I'VE SEEN SOME PEOPLE DO IT AGAIN TODAY. IT'S ALREADY BEEN IRRITA-TING ME ALL MORNING.

GEEZ.
I'm jealou-uus~
HAAHH...
HOLDING HANDS WITH A BOY...
I'VE BEEN LOOKING AND LOOKING AND YET...
SFX: TROT
I MEAN THAT YOU'VE GOT STANDARDS.
LIKE THEY HAVE TO BE COOL OR CUTE OR SOMETHING, RIGHT?
AH... BUT!
IT'S NOT LIKE ANYONE WOULD DO!
YOU AGREE, RIGHT, KAWAI-KUN?

SFX: SNAP

SFX: STEP STEP STEP

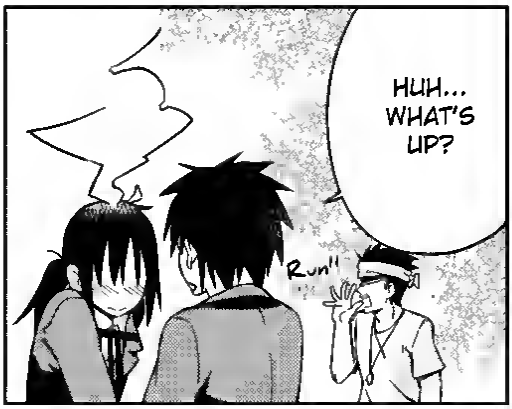


that by "looking in front of me", he meant that I should be looking at him...?
C... could it be
Why did he suddenly grab my hand?
Eh? Eh!? K... Kawai-kun!?

SFX: THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP

GE... GET OUT OF THE WAY!!
WHAT I WANT YOU TO DO ...?
AS I SAID, PAY ATTEN-TION!!
LOOK, IT'S DANGEROUS!
I'VE BEEN TELLING YOU THIS WHOLE TIME ALREADY, RIGHT?
LOOK IN FRONT OF YOU WHEN WALK-ING!

HAH?
IT'LL BE BAD IF YOU BUMP INTO THEM!


HUH... WHAT'S UP?
Run!!

HM? IINCHOU ...?
I-IT'S NOTHING!
JUST LET GO OF ME ALREADY, GEEE-EEZ!!

THE SPORTS CLUB IS RUNNING AROUND HERE, SO YOU HAVE TO BE CARE-FUL...

#3 / End

制服あばんちゅーる

AYAKO ITO
絲生 絢子

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 4

WE'RE LOOKING FOR STAFF TO CONTINUE THIS MANGA! ANYONE IS WELCOME! TO APPLY, PLEASE SEND A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM OR APPLY THROUGH THE FORM ON HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

PROOFREADER: UNNES

TS, QC, RAWS: SHIRATORI

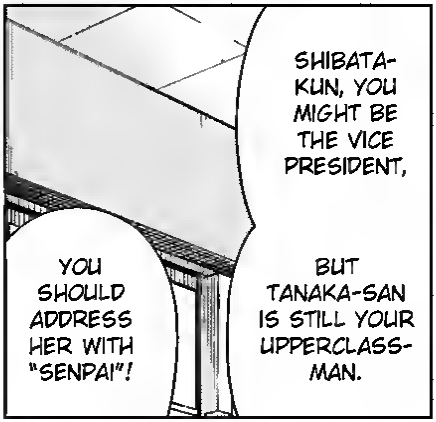
Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you got any questions or feedback!

#4
UWAH... WE GOTTA MOVE THIS STUFF?
SENSEI CALLED ME HERE, BUT IT'S JUST ANOTHER CHORE, HUH...
BEING THE VICE PRESI-DENT IS HARD...
RIGHT, ITOU-IINCHOU?
STOP COMPLAIN-ING, SHIBATA-KUN.
BEING A COUNCIL MEMBER IS GOOD FOR YOUR STUDENT RECORD.
SO LET'S GET THIS OVER WITH!

SFX: PANT PANT PANT


SHIBATA-KUN, YOU MIGHT BE THE VICE PRESIDENT,
BUT TANAKA-SAN IS STILL YOUR UPPERCLASS-MAN.
YOU SHOULD ADDRESS HER WITH "SENPAI"!

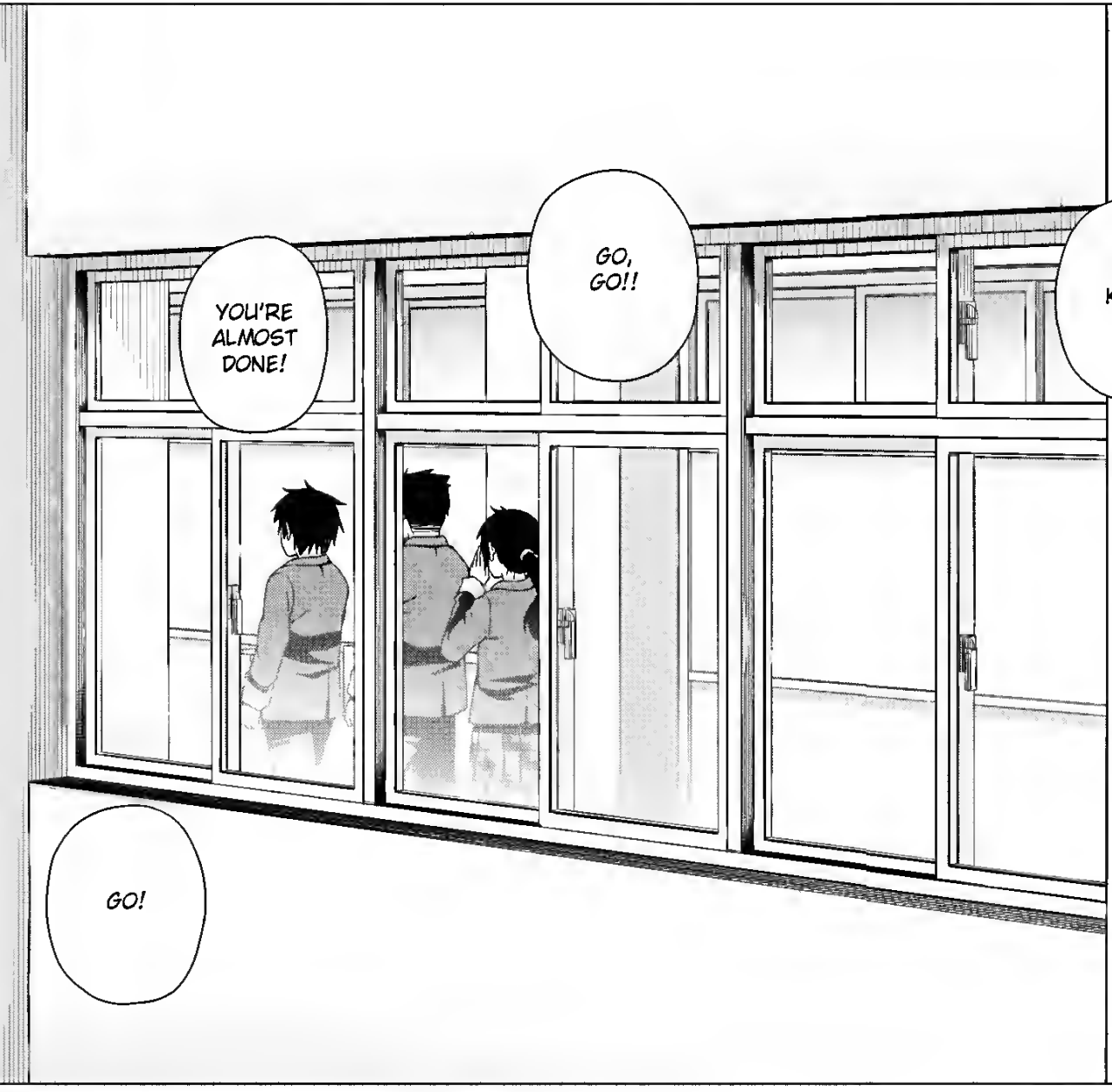
OH? IS SOMETHING WRONG?
OR SHOULD I CALL YOU ADA-KUN NOW...?
AH, KAWAI-SENPAI!
SFX: NAG NAG NAG
WELL, YOU COULD SAY THAT.
THE PRESIDENT SEEMS TO BE HAVING SOME TROUBLE.
SFX: PSSSH
AS I SAID, YOU DON'T HAVE TO DO IT.
WHAT IS IT? CARRYING THIS BOX?
Hey!
THEY ASKED YOU AND ME, NOT KAWAI-KUN! HE DOESN'T HAVE TO HELP!
BESIDES, IT'S REALLY HEAVY. YOU CAN'T CARRY IT ALONE!
SFX: GRAB
HEY, DID YOU HEAR ME!? IT'S TOO HEAVY!

WHERE DOES THIS GO?
WELL...
KA... KA... KAWAI-KUN!!
SFX: DASH
Ah...
SFX: STAND
SFX: TURN
Here!
IT'S TOO HEAVY, KAWAI-KUN, SO...
GEEZ...

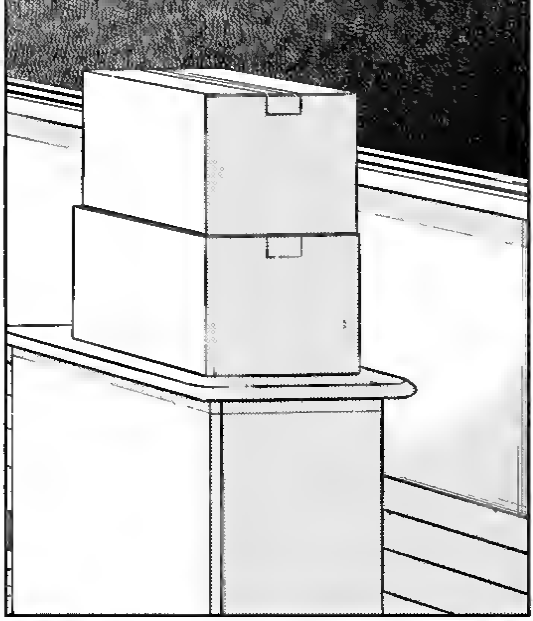
LET'S CARRY IT TOGE-THER!
THAT WAY IT'LL BE EASIER FOR YOU, RIGHT?
HUH? NOT REALLY.
KAWAI-KUN!!
SO C'MON, KAWAI-KUN!
IT'S HEAVY AFTER ALL!
YOU DON'T HAVE TO BE SO CONSI-DERATE!
ITOU-IINCHOU...

NO, YOU SEE... I REALLY CAN DO IT ALONE.
SFX: STAB
WITH TWO PEOPLE YOU HAVE TO WORRY ABOUT YOUR SPEED AND THE LENGTH OF YOUR STEPS AND STUFF, SO IT ENDS UP EVEN MORE EXHAUSTING.
ALSO GOING UP AND DOWN STAIRS IS HARD.
THAT'S TRUE.
I'M THE PRESIDENT AND YET...
SFX: DEPRESSED
AH, BUT...
IT'D BE NICE IF YOU COULD CHEER US ON, IINCHOU.
HAH...?
CHEE-RING...?
IF A GIRL TELLS ME STUFF LIKE "GO!" OR "WE'RE ALMOST THERE!",
IT REALLY FIRES ME UP!
YOUR HONESTY IS PRETTY ADMIRABLE, SHIBATA-KUN...

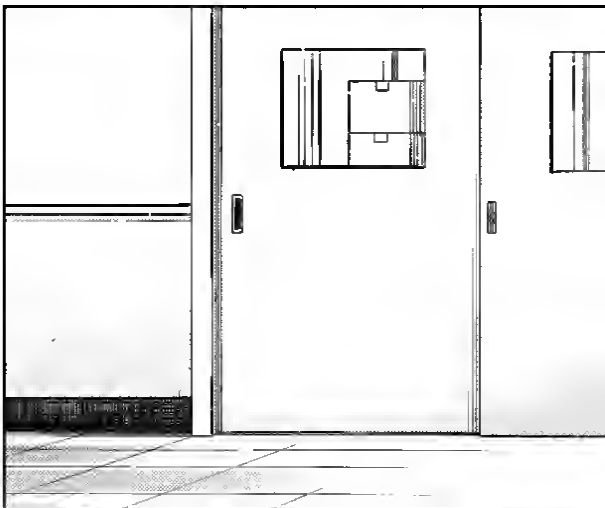
G...
Go~~
YUP.
THAT'S HOW YOU DO IT!
Yahoo!
SFX: BLUSHHHHH
GO!
GO!
HANG IN THERE, KAWAI-KUN!
GO, GO!!
GO!


GO! WE'RE ALMOST THERE!

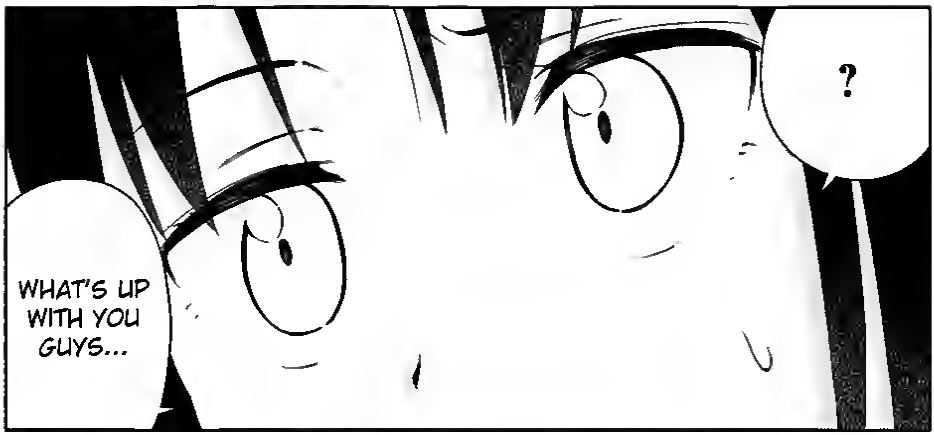
YOU'RE ALMOST DONE!
GO, GO!!
GO, KAWAI-KUN!
GO!



SFX: SLIDE



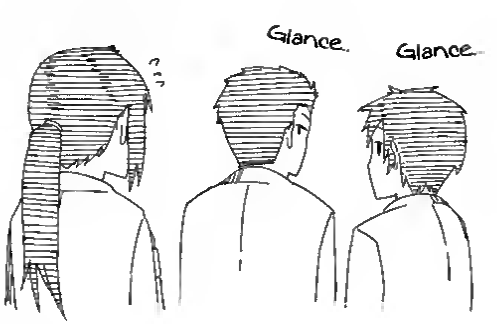
WHY AREN'T YOU RESPOND-ING?
SFX: GLANCE
YOU'RE WRONG, IT'S NOT LIKE THAT.
NO, NO, I'M PRETTY SURE IT IS!
SFX: WHISPER WHISPER
HUH? KAWAI-KUN?


?
WHAT'S UP WITH YOU GUYS...

HEY...

HEY, DIDN'T YOU HEAR ME!?
WHAT ARE YOU GUYS WHISPERING UP THERE!?
DIDN'T YOU NOTICE, KAWAI-SENPAI? WHEN SHE WAS CHEERING US ON, YOU'RE THE ONLY ONE SHE ADDRESSED BY NAME.
SHE REALLY WENT LIKE "KAWAI-KUN!", "KAWAI-KUN!" OVER AND OVER AGAIN.
I THINK YOU'RE READING TOO MUCH INTO IT...
HEY, KAWAI-KUN!?
SFX: WHISPER WHISPER
#4 /End

A... As I said...
What's up
with you...



HARUMORI
KAWAI
嘉湧 晴守

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 5

WE'RE LOOKING FOR STAFF TO CONTINUE THIS MANGA! ANYONE IS WELCOME! TO APPLY, PLEASE SEND A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM OR APPLY THROUGH THE FORM ON HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER, TS: JAKOB

PROOFREADER: UNNES

QC, RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

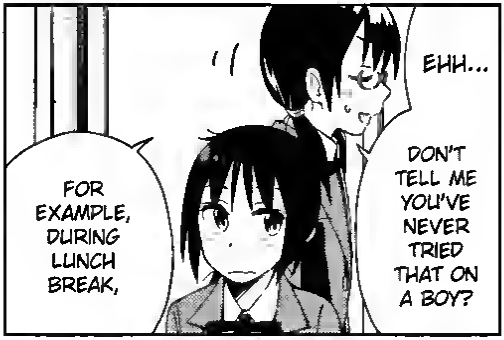
Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you get any questions or feedback!

I DON'T WANNA!!
YOU SHOULD COMPLAIN TO THEM!
WHAT DO YOU MEAN, WE HAVE TO HELP THE STUDENT COUNCIL TOMORROW!?
IINCHOOOU~~ PLEASE GO TO THE STUDENT COUNCIL ROOM AND ASK THEM TO SPARE US!!
WE HAD TO HELP THEM EARLIER TOO!
WHAT'S THE CENTRAL COMMITTEE THINKING...!?
THEN IT'LL BE EASY!
EH?
ITOU-IINCHOU...
I AM A GIRL, BUT...
WH... WHAT ARE YOU SUDDENLY...
YOU'RE A GIRL, AREN'T YOU?
BUT IT'S NOT AS EASY AS YOU THINK.
THAT'S EASY FOR YOU TO SAY, WATANABE-SAN...

IF YOU LOOK UP AT THEM WITH PUPPY DOG EYES WHEN YOU ASK, IT'LL GO AS SMOOTH AS BUTTER!
THE CURRENT STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS A BOY AFTER ALL
5

SFX: SILENCE



SFX: HAHA

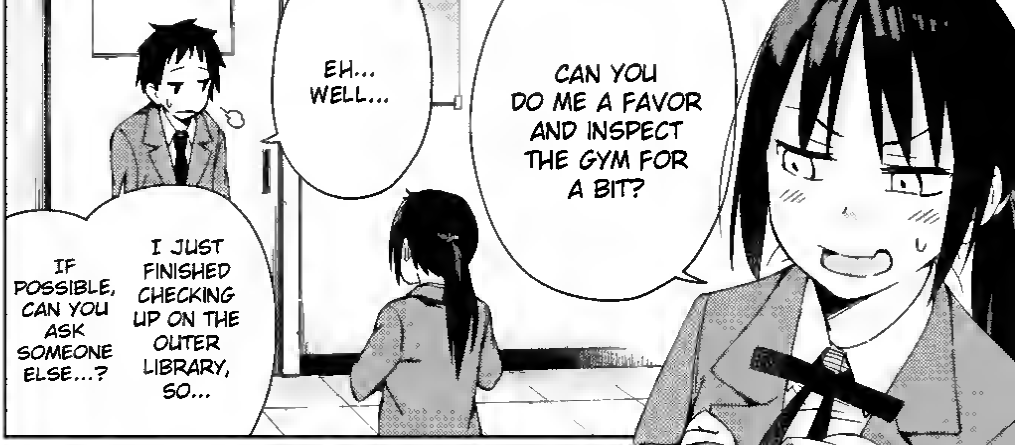
SFX: SPARKLE

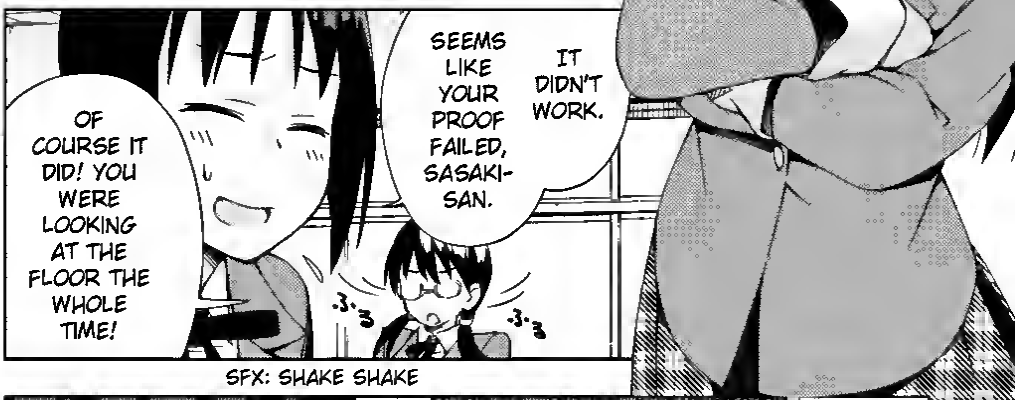
SFX: CHING

SFX: CLATTER

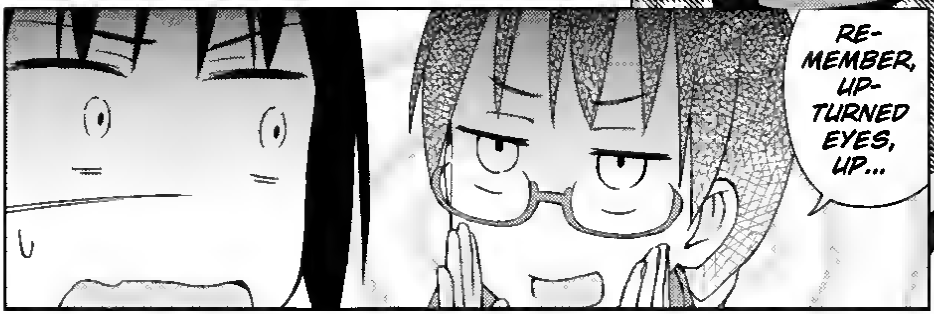
SFX: SLIDE

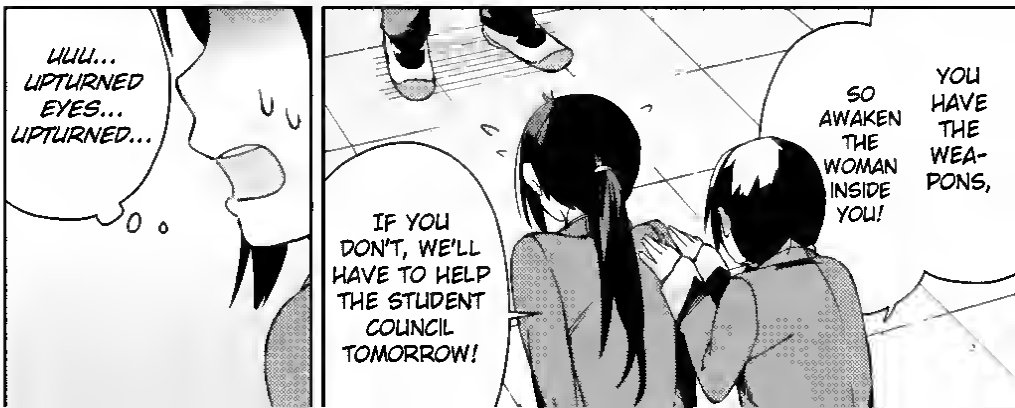
INSPECTING THE GYM IS A REAL PAIN. SO TRY ASKING HIM TO DO IT!
H... HEY, WAIT!
EH? EHH??
SFX: PUSH
LET'S PROVE IT BY USING ONE OF THEM AS A TEST SUBJECT...
THIS IS YOUR CHANCE!
EH?
SHIBATA-KUN, ABOUT THIS DOCUMENT...
WHAT IS IT?
AH... WELL, KAWAI-SENPAI IS FREE, SO CAN YOU ASK HIM TO DO IT?
ERM...
SFX: COUGH
KA... KAWAI-KUN...
IINCHOU?
SFX: WAH

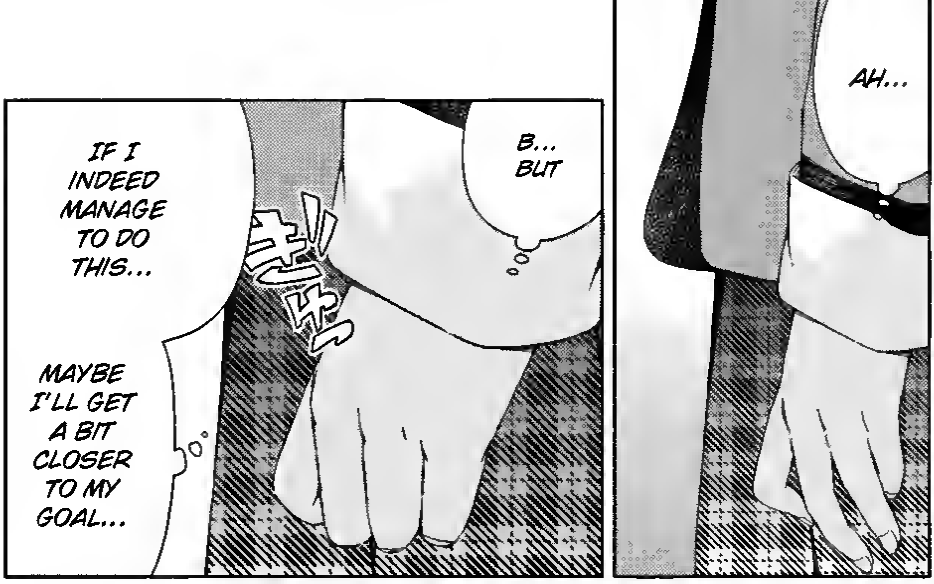

EH... WELL...
CAN YOU DO ME A FAVOR AND INSPECT THE GYM FOR A BIT?
I JUST FINISHED CHECKING UP ON THE OUTER LIBRARY, SO...
IF POSSIBLE, CAN YOU ASK SOMEONE ELSE...?



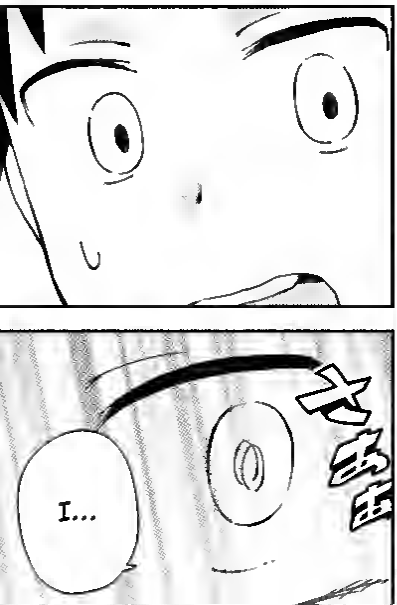
SFX: SHAKE SHAKE



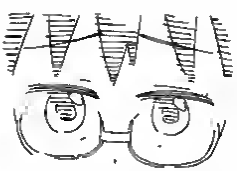

UUU... UPTURNED EYES... UPTURNED...
IF YOU DON'T, WE'LL HAVE TO HELP THE STUDENT COUNCIL TOMORROW!
SO AWAKEN THE WOMAN INSIDE YOU!
YOU HAVE THE WEA-PONS,


IF I INDEED MANAGE TO DO THIS...
MAYBE I'LL GET A BIT CLOSER TO MY GOAL...
B... BUT
AH...
SFX: CLENCH

I can do it too!
T... Turning up my eyes...
I'll do it.
Y... Yeah. That's right!


I...
SFX: FLICKER

!INCHOUUUU!!
WHAT HAP-PENED!? YOUR EYES HAVE TURNED ALL WHITE!!
I... I'LL TAKE YOU TO THE INFIR-MARY!
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE SAYING! THIS MIGHT BE SERIOUS!
EH? WHITE? THEY'RE TURNED UP. I... IT'S THE WEAPONS OF A WOMAN...
#5 / End
Infirma
FOR NOW, YOU NEED REST.
MAKING YOUR PUPILS DISAPPEAR IS A NO-NO!
SORRY FOR THAT WEIRD MISUNDER-STANDING...
B... BUT I JUST... TURNED THEM UP...
...uuu
SFX: uuu

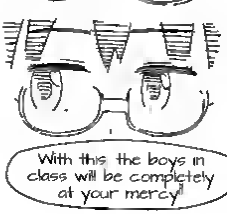


• Looking up

Use this when asking for a favor ♡ ♪

• Looking down

Use this to coerce them ♪



• Looking to the side

Use this to make them give in ♪

AKI
TANAKA
棚菓 秋

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 6

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: UNNES, SHIRATORI

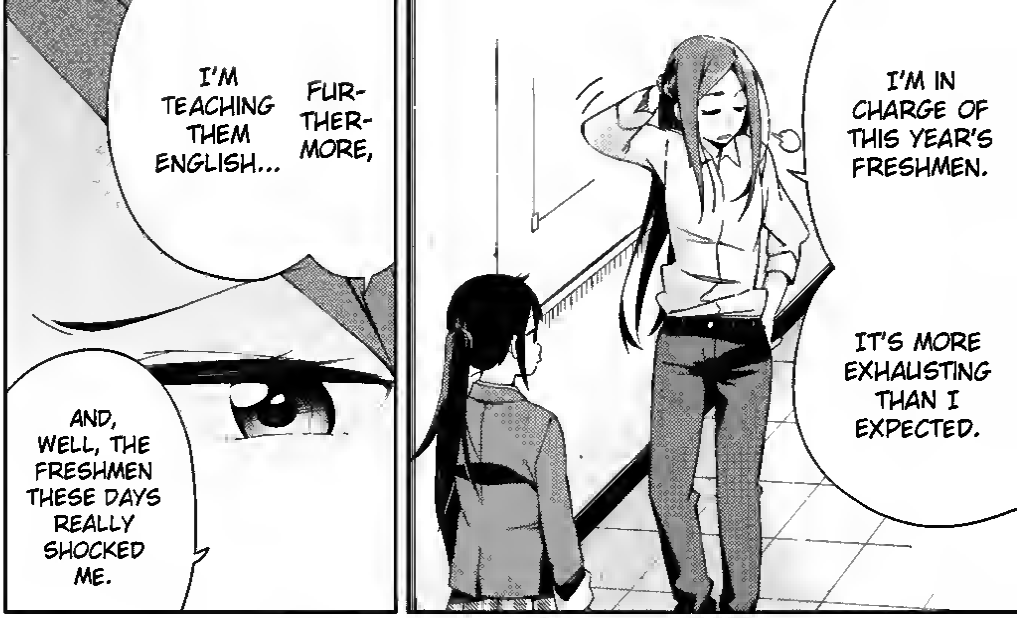
RAWS: SHIRATORI

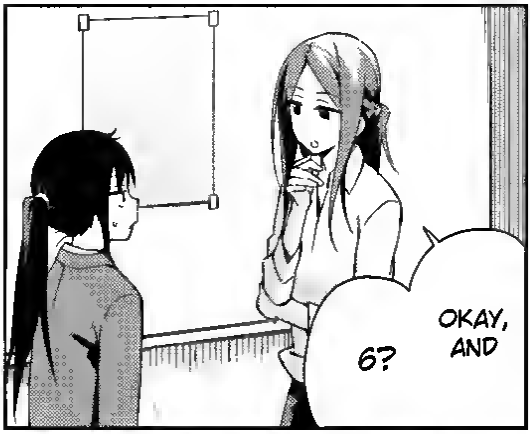
Ciel Scans

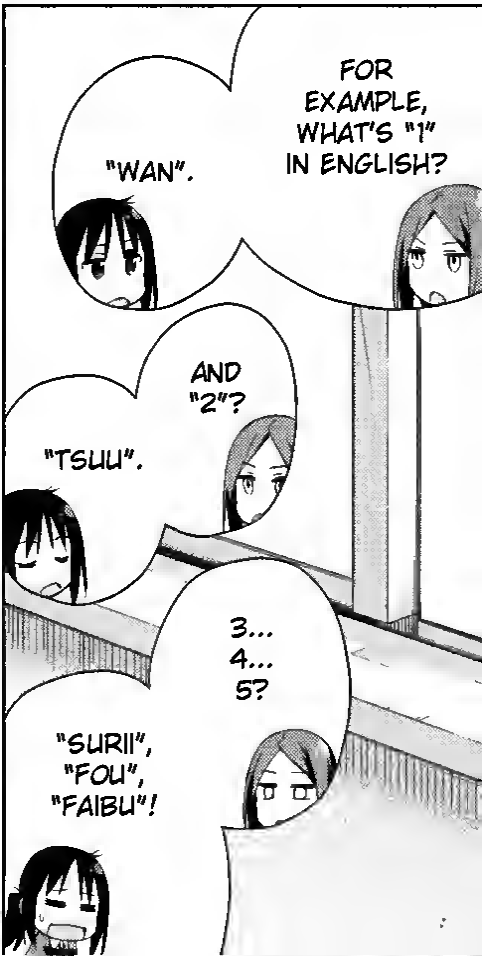
Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you get any questions or feedback!

OH, ITOU!
ARE YOU ON YOUR WAY TO THE COMMITTEE MEETING?
Ah...
ADVISOR FUJIWARA-SENSEI!
SORRY,
EVEN THOUGH I'M THE ADVISOR OF THE PUBLIC MORALS COMMITTEE, I HAVEN'T SHOWN UP MUCH LATELY.
6


I'M IN CHARGE OF THIS YEAR'S FRESHMEN.
IT'S MORE EXHAUSTING THAN I EXPECTED.
I'M TEACHING THEM ENGLISH...
FURTHERMORE,
AND, WELL, THE FRESHMEN THESE DAYS REALLY SHOCKED ME.


OKAY, AND 6?


FOR EXAMPLE, WHAT'S "1" IN ENGLISH?
"WAN".
AND "2"?
"TSUU".
3... 4... 5?
"SURII", "FOU", "FAIBU"!

HMMM?

"SHIKKUSU"!

THAT'S NOT GOOD ENOUGH!
IF YOU SAY "6" IN ENGLISH, IT'S...
UMM... FUJIWARA-SENSEI?
PARDON?
TL NOTE: FUJIWARA SPEAKS ENGLISH IN THESE PANELS.
6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)
I love 6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)
I was really surprised!!
They just flat out say "6" without even getting red!
6 !!
6 !!
6 !!
Listen, Itou! Freshmen these days...
TL NOTE: THE JOKE IS THAT WHILE "SIX" IS USUALLY PRONOUNCED "SHIKKUSU" AND SINCE MANY JAPANESE CAN'T PRONOUNCE "SI", A BETTER PRONOUNCIATION OF SIX ENDS UP SOUNDING LIKE "SEKKUSU" (SEX).

WHAT'S UP WITH THAT, ITOU? YOU HEARD ME SAY "6" CORRECTLY, RIGHT?
IF YOU LISTEN TO WEIRD WORDS LIKE THAT, YOUR HEART WILL BECOME CORRUPTED, YOU KNOW?
IN ANY CASE, MY HEART MAY BE CORRUPTED, BUT MY BODY IS PURE.
FUJIWARA-SENSEI SURE LIKES TALKING ABOUT THIS KIND OF STUFF...
EVEN THOUGH SHE'S BLUSHING NON-STOP...
IT WON'T BE LONG UNTIL THE FRESHMEN START PARTICIPATING IN THE COMMITTEE TOO.
I'M A LITTLE WORRIED.
WILL YOU BE OKAY, ITOU?
I MEAN, THESE GUYS CAN SAY "6" WITH A STRAIGHT FACE.
YOUR FACE GOT PRETTY RED JUST FROM HEARING MY "6".
DOESN'T THAT GO FOR YOU TOO!?

I...
I CAN SAY IT TOO.
...KUSU
I MIGHT GET RED, BUT I CAN SAY "6" PROPERLY, SO IT'S NO PROBLEM!
It's 6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)
WITH THIS, YOU'LL END UP GETTING PICKED ON!
YOU'RE A THIRD YEAR, YET YOU CAN'T SAY "6" PROPERLY!? LIKE THAT!
HURRY UP, 6!!
(SPOKEN...)
6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL...)
C'MON, 6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH...)
AH...
AH...
Let's 6!!!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)

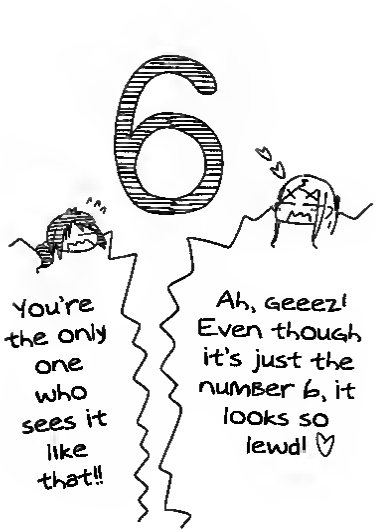
SE...
SE...
SE...
6!!!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)

6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)

SE-
6!!!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)

6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)
6!!
(SPOKEN WITH A NATURAL ENGLISH PRONUNCIATION)

AMAZING!
FUJIWARA-SENSEI...
SFX: PAT
SFX: PANT PANT
I'VE CHANGED MY MIND ABOUT YOU.
WHAT YOU SAID JUST NOW WASN'T THE NUMBER 6.
YOU ACTUALLY SHOUTED SUCH A LEWD WORD OVER AND OVER AGAIN!
EH... EH...!?
EVEN THOUGH YOU'RE THE PRESIDENT OF THE PUBLIC MORALS COMMITTEE, HUH?
WELL, LOOKS LIKE I WON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE FRESHMEN MAKING FUN OF YOU!
Oiii!
YOUNG MAN OVER THERE, YOUR PANTS ARE HANGING TOO LOW!
ARE YOU TRYING TO SEDUCE ME?
FUJIWARA-SENSEI ~~!!
#6 / End


6
You're the only one who sees it like that!!
Ah, geeez! Even though it's just the number 6, it looks so lewd!

制服あばんちゅーる

MARUKO
WATANABE
和田鍋 真琉子

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 7

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: JAKOB

PROOFREADER: UNNES

QC: UNNES, SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you got any questions or feedback!

HUH? WHAT'S THIS?
TANAKA-SAN, DO YOU KNOW ANY-THING ABOUT THIS?
.....
SFX: SHAKE SHAKE
#7

HMMM...
Koigawa I
Haya III
Kawai Shibata I
IF YOU AS THE SECRETARY DON'T KNOW ABOUT IT, I GUESS WE CAN ERASE IT.
SFX: NOD
SFX: SLIDE
TH... THIS IS...!
WATANABE-SAN?
Kawai
III
AH...

EH?
HEEH... THIS IS SURPRISING~~
OH, C'MON!
IT'S OBVIOUS, RIGHT?
Pi
Pi
Pi
THIS IS...
A POPULARITY SURVEY TO DETERMINE...
...WHO YOU'D PREFER TO DATE!
EHHH!?

Maybe they did it?
They seemed really excited about something.
DURING THE 5TH PERIOD BREAK, SASA-CHAN WAS HERE WITH A FEW OTHER GIRLS...
Kawai !!!
Haya Kawai Sh !!!
SASAKI-SAN DID ...?
I DIDN'T EXPECT KAWAI-KUN TO BE SO POPU-LAR...
SHE WAS DOING IT IN HER OWN CLASS TOO.

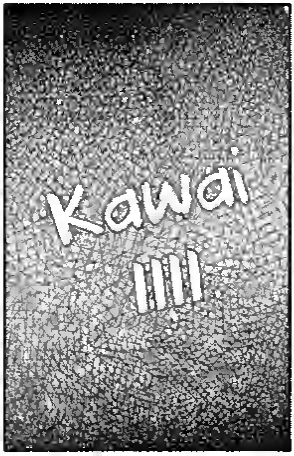
WATA-NABE-SAN!?
WHAT ARE YOU DOING !?
AND MORE-OVER, IT'S FOR KAWAI-KUN!?
SFX: STRIKE
WHY DO I HAVE TO ANSWER THAT...
EH!?
WHO'S YOUR FAVORITE, ITOU-IINCHOU?
WELL.....?
T... TIME-OUT!

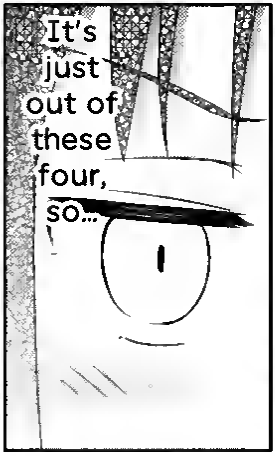
OR ARE YOU SUGGESTING THAT YOUR ACTUAL FAVORITE IS ONE OF THEM?
!!

TH...
THAT'S NOT SOMETHING THAT YOU REVEAL TO OTHER PEOPLE JUST LIKE THAT!
IIN-CHOU~~
IT'S JUST OUT OF THESE FOUR, RIGHT?

NOT LIKE THAT...

I... IT'S...


Kawai !!!!


It's just out of these four, so...

G... GEEZ.

SFX: SLIDE
K... KAWAI-KUN!?
Kawai
Kawai Shibata
Oigawa Haya Kawai Shibata
Oigawa Kawai Shibata
AH... I...
I JUST...
IINCHOU WHAT ARE...

IINCHOU...
WELL...
W...
Huh!?
Huuuuh!?
Why did you increase the number of my losses...!?
AH, RIGHT, THAT'S WHAT THEY WERE DOING DURING LUNCH BREAK.
AH...
THE JENGA SCORES ARE STILL ON THE BLACKBOARD.
MAN YOU SUCK AT THIS, KAWAI-SENPAI!
SFX: CLATTER

#7 / End

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE - CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 8

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: UNNES, SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.cj-scans.net #cielscans if you get any questions or feedback!

GEEZ...
I HATE LUNCH BREAK. IT'S ALWAYS FULL OF COUPLES BEING ALL INTIMATE WITH EACH OTHER.
#8

SFX: WALK

THEY'RE FIRST YEARS, AND YET THEY'RE ALREADY THAT INTIMATE!? HOW IMPERTINENT...
LIKE THOSE STUDENTS OVER THERE.
BUT SINCE THEY'RE ONLY CHATTING WITH EACH OTHER, I CAN'T GET THEM ON THE PREMISE OF DISTURBING THE PUBLIC MORALS...
AH... KAWAIKU...

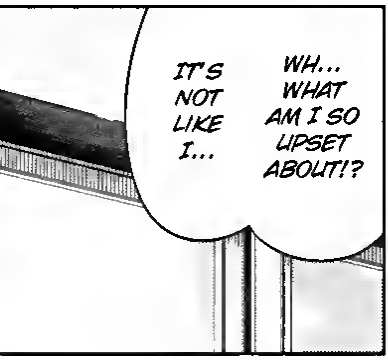
SFX: SWEAT
SFX: HIDE
That's... Th... Eh... Ah...
SFX: THUMP THUMP THUMP
being all intimate with a girl...!?
Kawai-kun...
SFX: SPARKLE

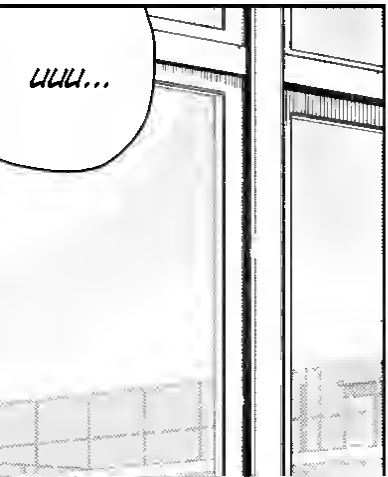
So Kawai-kun... can make that kind of face too, huh...
HE'S SPEAKING WITH THAT GIRL ALL ALONE.

They're so intimate, it looks like he'd let her get away with anything...
He's patting her in such a care-free way...
Ah... Ahh hhh!

W... WAIT...
COULD THAT BE...

Kawai-kun's
girl-friend ...!?


WH... WHAT AM I SO UPSET ABOUT!?
IT'S NOT LIKE I...


UUU...

HE HAS THOSE KIND OF FEELINGS TOO...
AND PROPERLY MANAGED TO GET A GIRL-FRIEND...

Y... YEAH. THAT MUST BE IT... KAWAI-KUN IS A GUY TOO, AFTER ALL...

In the end,
boys like younger girls like her, huh...
I SHOULD LEAVE THEM ALONE.
OH...? ITOU-IINCHOU!
UH...
AH... RIGHT, IINCHOU!
SINCE SHE'S ALREADY HERE,
THIS IS SOMEONE I'D LIKE TO INTRODUCE YOU TO.

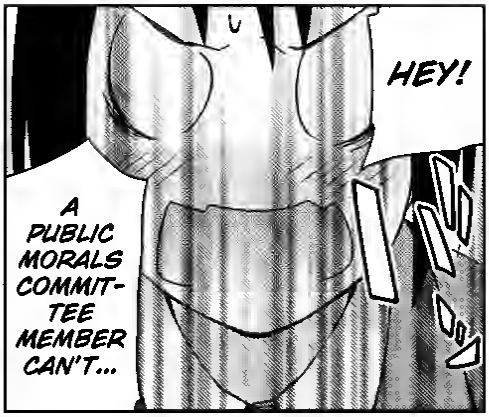
MY...
NO... IT'S FINE!!
YOU DON'T HAVE TO INTRO-DUCE HER!!
EH? BUT LIKE THIS YOU COULD...
IT'S REALLY OKAY!!
WELL... LISTEN...
I... I ALREADY KNOW! IT'S RIGHT IN FRONT OF MY EYES, AFTER ALL!
YOU DON'T HAVE TO EXPLAIN IT!!

I mean, she...

She's...
your girl-friend, right!?

I'M RIGHT, AREN'T I!?
I DIDN'T KNOW, SO CONGRATS, KAWAI-KUN.
SFX: PANT PANT
SFX: CHUCKLE
After all, I'm already...
Well, laugh all you want.
Kuu... She's laughing at me...
HEY, LET'S SHOW HER...
WHAT KIND OF RELATION-SHIP WE HAVE
"SHOW ME?"... THEY WANT TO SHOW OFF RIGHT IN FRONT OF ME...!?
SFX: FLINCH

SFX: UUUU



SFX: BLUSHHHHH

常に端正と調和を考慮し本校の生徒としての自覚を持ち華美に流れず衛生に留意し品位を保ち続けることが、とても大切です。
実りある学校生活を、心掛けてください。
Student ID Card
This certificate is proof that the person below is a student at this school
Grade 1 Class A
Full Name Kawai Hina
1A20138317
Issued on 08 April, Heisei era year XX
School name Ordinary Senior High School 1
Principal Amagi Junzaburou
You two are married!?
YOU HAVE THE SAME FAMILY NAME!!
Grade 3 Class E
Full Name Kawai Harumori
3E20144m07
Issued on 08 April Heisei era year XX
School name Ordinary Senior High School 1
Principal Amagi Junzaburou
ONII-CHAN?
SHE DOESN'T BELIEVE US, HUH,
SHE'S MY LITTLE SISTER!
IT'S NOT LIKE THAT, IINCHOU ...
SHE JUST ENROLLED THIS YEAR
EH... ARE YOU REALLY HER... BIG BROTHER?
へ？
SFX: PHEW

#8 / End

But... you two don't look similar at all.
You still don't believe us!?
stare

制服あばんちゅーる

SASA
SASAKI
佐崎 咲々

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

SEIFUKU AVENTURE – CHEMICAL REACTION OF HIGH SCHOOL STUDENTS

CHAPTER 9

WE'RE LOOKING FOR SOMEONE LIVING IN JAPAN WHO CAN SCAN THE MAGAZINE RAWS FOR SEIFUKU AVENTURE! PLEASE SEND US A MAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM IF YOU ARE INTERESTED!

TRANSLATOR: SHIRATORI

CLEANER: JAKOB

TYPESETTER: SPORTLICH

PROOFREADER: UNNES

QC: UNNES, SHIRATORI

RAWS: SHIRATORI

Ciel Scans

Please visit our website at http://cielscans.wordpress.com

Also don't forget to join our public IRC at irc.rizon.net #cielscans if you got any questions or feedback!

#9
EXCUSE ME... COULD YOU CALL KAWAI-KUN FOR ME?
KAWAI?
SURE, WAIT A SEC.
I CAN'T SETTLE DOWN WHEN I'M IN THE HALLWAY OUTSIDE ANOTHER CLASS.
I FORGOT TO TELL HIM...
THE TIME FOR TOMORROW'S MEETING AND WHAT HE NEEDS TO BRING...
THAT WAS REALLY CARELESS OF ME.

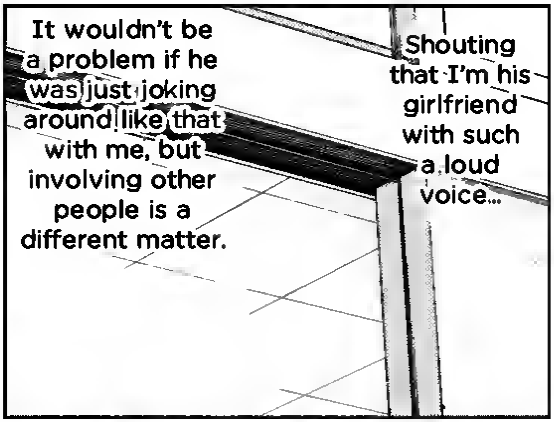
Oi,
Kawaaai!

Your girl-friend is here!

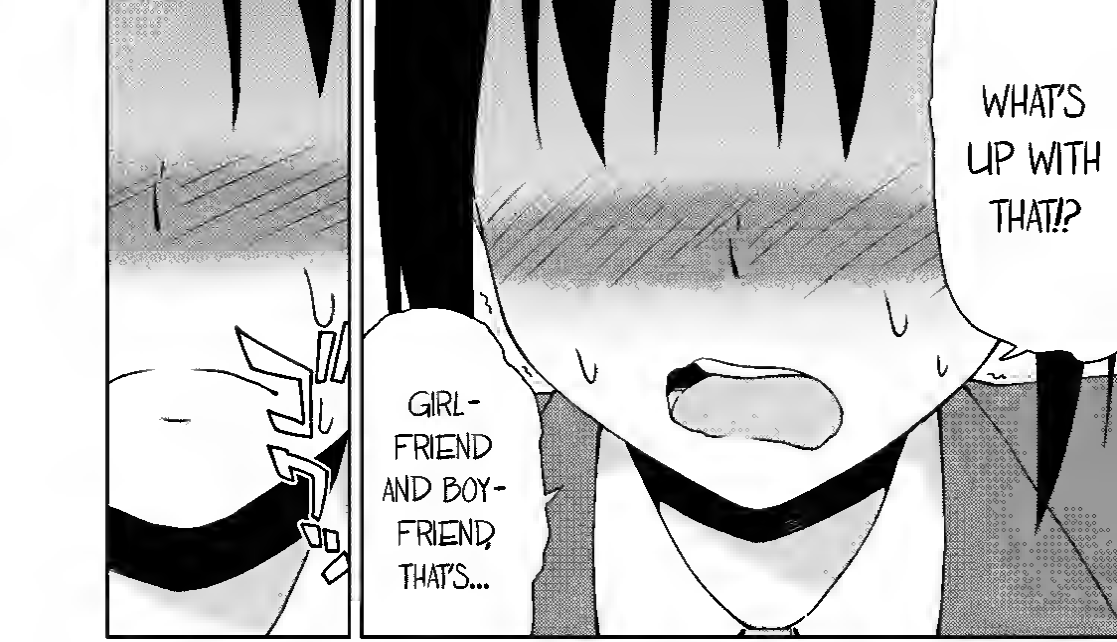
WE DON'T HAVE THAT KIND OF RELA-TION-SHIP!!
WHAT ARE YOU SAYING !?
Wh-Wh-Wh-Wh-Wh-Wh-Wh-Wh-Wha!?
Hey!!
SFX: FREEZE
since I'm from a different class.
Crap... I can't go in...
AH A-...!!

Geez...

I just want to tell Kawai-kun and go back to my own class already...
DON'T MIND OONO-KUN, HE'S ALWAYS LIKE THAT.


It wouldn't be a problem if he was just joking around like that with me, but involving other people is a different matter.
Shouting that I'm his girlfriend with such a loud voice...

KAWAI-KUN!?
YOUR BOYFRIEND HAS ARRIVED!
WAIT, WHAT ARE YOU SAYING!?



SFX: GULP

I JUST CAME TO DELIVER A MES-SAGE AND YOU...
HEY! THAT'S FORBID-DEN!!
LOOK, WE DID THIS TO OTHER GIRLS TOO WHEN THEY CAME TO ASK FOR SOMEONE!
EH? YOU DON'T HAVE TO GET SO ANGRY...
AND YOU'RE A COMMITTEE MEMBER, SO WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THAT!?
against public morals!!

#9 / End

What did she come here for again...?
It might've been a joke, but still! You're always so...
SFX: NAG NAG NAG

TARO
SHIBATA
志旗 太楼

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!